

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Kommissionens beslutning af 20. juli 1999 (K(1999) 2539 endelig udg.)⁽¹⁾ om Nederlandenes statsstøtte til fordel for 633 nederlandske tankstationer ved grænsen til Tyskland annulleres, og det fastslås, at der ikke skal foretages en tilbagesøgning af støtten.
- Subsidiært træffes der afgørelse efter Rettens skøn.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Søgsmålsgrundene og de væsentligste argumenter er de samme som i sag T-210/99.

⁽¹⁾ EFT L 280 af 30.10.1999, s. 87.

Sag anlagt den 30. september 1999 af Ter Huurne's Handelsmaatschappij BV mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-216/99)

(2000/C 6/44)

(Processprog: nederlandsk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 30. september 1999 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Ter Huurne's Handelsmaatschappij BV, Haaksbergen (Nederlandene), ved advokat H.C. van der Sijs, Enschede, og med valgt adresse i Luxembourg hos Rettens Justitskontor, Kirchberg.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Kommissionens beslutning af 20. juli 1999 (K(1999) 2539 endelig udg.)⁽¹⁾ om Nederlandenes statsstøtte til fordel for 633 nederlandske tankstationer ved grænsen til Tyskland annulleres.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Søgsmålsgrundene og de væsentligste argumenter er de samme som i sag T-210/99.

⁽¹⁾ EFT L 280 af 30.10.1999, s. 87.

Sag anlagt den 30. september 1999 af Anton Dürbeck GmbH mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-218/99)

(2000/C 6/45)

(Processprog: tysk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 30. september 1999 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Anton Dürbeck GmbH, Frankfurt am Main (Forbundsrepublikken Tyskland), ved advokat Dr. Gert Meier, Berrenrather Straße 313, Köln.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

1. Sagsøgtes beslutning af 28. juli 1999 om overgangsforanstaltninger til fordel for A. Dürbeck inden for rammerne af den fælles markedsordning for bananer annulleres på grund af tilsidesættelse af traktaten.
2. Sagsøgte tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Ved den anfægtede beslutning afslog Kommissionen at udstede supplerede licenser for import af 25 000 tons bananer fra tredjelande til sagsøgeren, fordi der ikke forelå noget særligt vanskeligt tilfælde, og fordi sagsøgerens nuværende situation allerede måtte anses for udlignet og i øvrigt havde kunnet forudses.

Sagsøgeren har gjort gældende, at artikel 30 i forordning nr. 404/93⁽¹⁾ er tilsidesat.

Det særligt vanskelige tilfælde, der skal udlignes, ligger i den manglende mulighed for at indføre de bananer, som sagsøgeren i 1991 havde indgået en aftale om med Consultban in Machala (Ecuador) vedrørende en ugentlig markedsføring af 100 000 til 150 000 kasser. Ved flytningen af referenceperioden ved artikel 4, stk. 2, i forordning nr. 2362/98⁽²⁾ har sagsøgeren ligeledes mistet licenser for 14 312 tons bananer. Det indtrådte tab på 75 % af importrettighederne har medført alvorlige vanskeligheder for sagsøgeren og praktisk talt betydet dennes forsvinden fra markedet. Tabet beløber sig til 3 578 000 DEM, altså det dobbelte af sagsøgerens ansvarlige kapital. Sagsøgte er i henhold til artikel 30 i forordning nr. 404/93 forpligtet til at udligne det særligt vanskelige tilfælde, som forårsages af forordning nr. 2362/98.